

Skanda; among large expanses of water I am the sea.

O son of Prthā *viddhi*, know; *mām*, Me; to be Brhaspati, *mukhyam*, the foremost; *purodhasām*, among the priests of kings. Being as he is the priest of Indra, he should be the foremost. *Senānīnām*, among commanders of armies; I am Skanda, the commander of the armies of gods. *Sarasām*, among large expanses of water, among reservoirs dug by gods (that is among natural reservoirs); I am *sāgarah*, the sea.

महर्षीणां भृगुरहं गिरामस्म्येकमक्षरम् ।
यज्ञानां जपयज्ञोऽस्मि स्थावराणां हिमालयः ॥२५॥

25. Among the great sages I am Bhrgu; of words I am the single syllable (*Om*) (23). Among rituals I am the ritual of Japa (24); of the immovables, the Himālaya.

Maharsīnām, among the great sages, I am Bhrgu, *Girām*, of words, of utterances, in the form of words; I am the *ekam*, single; *aksaram*, syllable *Om*. *Yajñānām*, among rituals; I am the *japa-yajñah*, rituals of Japa. *Sthāvarānām*, of the immovables, I am the Himālaya.

अश्वत्थः सर्ववृक्षाणां देवर्षीणां च नारदः ।
गन्धर्वाणां चित्ररथः सिद्धानां कपिलो मुनिः ॥२६॥

26. Among all trees (I am) the *Aśvattha* (Peepul), and Nārada among the divine sages. Among the *gandharvas* (25)(I am) Citraratha; among the perfected ones, the sage Kapila.

Sarva-vrksānām, among all trees, (I am) the *Aśvattha*; and Nārada *devarsīnām*, among the divine sages—those who were gods and became sages by virtue of visualizing Vedic *mantras*; among them I am Nārada. *Gandharvānām*, among the *gandharvas*, I am the *gandharva* called Citraratha. *Siddhānām*, among the perfected ones, among those who, from their very birth, were endowed with an abundance of the wealth of virtue, knowledge and renunciation; (I am) *munih*, the sage Kapila.